



# Escuela Preparatoria Andrew P. Hill

3200 Senter Rd. • San Jose, CA, 95111 • 408.347.4100 • 9-12 Grado

Jose H Hernandez, Director/a

hernandezjo@esuhsd.org

<http://andrewphill.esuhsd.org/>

## Informe de Responsabilidad Escolar de 2018-19 Publicado Durante el Ciclo Escolar 2019-20



### Distrito de la Unión Escolar de Preparatorias East Side

830 N. Capitol Avenue  
San Jose, CA 95133  
(408) 347-5000  
[www.esuhsd.org](http://www.esuhsd.org)

#### Junta Directiva Distrital

Pattie Cortese

Lan Nguyen

Van Thi Le

J. Manuel Herrera

Lorena Chavez

#### Administración Distrital

Chris D. Funk

**Superintendente**

Glenn Vander Zee

**Superintendente adjunto  
Servicios Educativos**

Chris Jew

**Superintendente adjunto  
Servicios empresarios**

Dr. John Rubio

**Superintendente adjunto  
Recursos humanos**

#### Descripción Escolar

La escuela preparatoria Andrew P. Hill fue una de las primeras escuelas en abrir sus puertas en el distrito de la unión escolar de preparatorias East Side y es la única preparatoria del distrito que ofrece el programa de Bachillerato Internacional (BI, por sus siglas en inglés). Los alumnos hablan más de 13 idiomas distintos y proceden de diversos orígenes culturales. La escuela Andrew P. Hill sirve a una comunidad culturalmente, académicamente y económicamente diversa. Académicamente los alumnos pueden participar en una variedad de itinerarios/academias: salud y medicina, academia de multimedia, academia de justicia social y Programa Puente.

La visión y misión de la escuela preparatoria Andrew P. Hill; todos los alumnos de la escuela preparatoria Andrew Hill (AAHS, por sus siglas en inglés) se graduarán como estudiantes moralmente y éticamente responsables de por vida con la capacidad de obtener un título postsecundario, tener éxito en el mercado laboral del siglo XXI y efectivamente apoyar una diversa sociedad global.

#### Programas de Educación para Carrera Técnica

Nuestra escuela preparatoria ofrece cursos diseñados para ayudar los alumnos a prepararse para el mundo laboral. Estos cursos de educación de carrera técnica (CTE, por sus siglas en inglés y antes conocido como educación vocacional) están abiertos a todos los alumnos. El representativo principal del comité asesor CTE del distrito es Timothy Nguyen quien trabaja con los representantes de las siguientes industrias; artes, medios y entretenimiento, edificación y oficios de la construcción, negocios y finanzas, educación, desarrollo infantil y servicios de la familia, ingeniería y arquitectura, ciencia de salud y tecnología médica, hospitalidad, turismo y recreación, ventas y servicio de mercadotecnia, servicios públicos y transporte.

El programa de la escuela Andrew P. Hill caben dentro de la jornada escolar, tomando el lugar de ya sea un curso académico básico, un curso optativo o un curso adicional ofrecido después de clase conjunto con una universidad comunitaria local. Muchos de estos cursos son incorporados en academias mayores con equipos de maestros reuniéndose de forma regular para repasar el progreso estudiantil y ofrecer apoyo para aquellos alumnos que están luchando así como como evaluando el progreso de alumnos mediante el programa.

#### Cursos/programas incluyen:

- Servicios de salud y servicios humanos:
- Preparación para las ciencias de salud
- Elementos de enfermería
- Trabajador farmacéutico
- Terminología médica
- Ayudante certificado de enfermería
- Salud personal y comunitaria
- Multimedia:
- Multimedia 1
- Multimedia 2
- Fotografía digital 1
- Multimedia 3
- Ciencias del consumidor y familia:
- Nutrición/salud/alimentos
- Cocina internacional
- Primera infancia

Además, los alumnos pueden apuntarse para tomar cursos en el Centro de Educación de Carrera Técnica de Silicon Valley (SVCTEC, por sus siglas en inglés) donde se pueden matricular en una variedad de programas incluyendo, pero no limitado a, ciencias forenses, técnico veterinario y reparo de carrocería.

Nuestros resultados medibles incluyen calificaciones estudiantiles, índices de admisión universitaria, puntuaciones CST, puntuaciones en la evaluación SBAC, tasas de aprobados en la evaluación CAHSEE, índices de graduación y elegibilidad A-G. Estos son evaluados año tras año por coordinadores del programa para evaluar índices de éxito para estos programas.

#### DataQuest

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

#### Acceso al Internet

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.

## Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <https://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, consulte el sitio web LCFF de CDE en <https://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

## Inscripción Estudiantil por Nivel de Año para 2018-19

Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
Kínder	
1° Grado	
2° Grado	
3° Grado	
4° Grado	
5° Grado	
6° Grado	
7° Grado	
8° Grado	
Primaria sin división de año	
9° Grado	486
10° Grado	476
11° Grado	455
12° Grado	450
Secundaria sin división de año	
Inscripción Total	1,867

## Inscripción Estudiantil por Grupo para 2018-19

Grupo Estudiantil	Porcentaje de Inscripción Total
Afroamericano	2.4
Nativos americanos o nativos de Alaska	0.3
Asiático	37.1
Filipino	3.2
Hispano o Latino	55.3
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico	0.3
White	0.7
Dos o más orígenes étnicos	0.7
De escasos recursos económicos	71.7
Estudiantes del inglés	25.7
Alumnos con discapacidades	9.7
Jóvenes de crianza temporal	0.4
Indigentes	3.3

## A. Condiciones de Aprendizaje

### Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo

Acreditaciones Docentes para Escuela Preparatoria Andrew P. Hill	17-18	18-19	19-20
Con certificación total	82.6	89.4	81.9
Sin certificación total	2.6	3	2.3
Enseñando fuera de su materia de competencia	0	0	0

Acreditaciones Docentes para Distrito de la Unión Escolar de Preparatorias East Side	17-18	18-19	19-20
Con certificación total	♦	♦	942.3
Sin certificación total	♦	♦	34.8
Enseñando fuera de su materia de competencia	♦	♦	0

### Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes en Escuela Preparatoria Andrew P. Hill

Indicador	17-18	18-19	19-20
Maestros de Estudiantes del Inglés	0	0	0
Total de asignaciones incorrectas de maestros*	0	0	0
Puestos docentes vacantes	0	1	1

\* Nota: "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc.

\* Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

**Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (Ciclo Escolar 2019-20)**

**Libros de texto y materiales instructivos**

**Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: Octubre de 2019**

Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Otros Materiales Instructivos/Año de Adopción
<p><b>Lectura/Artes Lingüísticas</b></p>	<p>Inglés 1 – “The Language of Literature” 9no año, McDougal Littell 2002                      Inglés 2 – “The Language of Literature” 10mo año, McDougal Littell 2002                      Inglés 3 – MyPerspectives: American Literature//Pearson                      ERWC (Inglés 4) – cuaderno lector estudiantil del curso lectura y escritura explicitiva                      Curso de Colocación Avanzada (AP, por sus siglas en inglés) de redacción y lenguaje - The Norton Reader                      Curso AP de redacción y literatura - The Intro to Literature</p> <p><b>Los libros de texto son de la adopción más reciente:</b> Sí  <b>Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron su propio libro de texto:</b> 0%</p>
<p><b>Matemáticas</b></p>	<p>Matemáticas CCSS 1 – "Big Ideas Integrated Mathematics I," Big Ideas Learning, LLC 2016                      Matemáticas CCSS 2 – "Big Ideas Integrated Mathematics II," Big Ideas Learning, LLC 2016                      Matemáticas CCSS 3 – "Big Ideas Integrated Mathematics III," Big Ideas Learning, LLC 2016                      Análisis matemático – “Precalculus With Limits A Graphing Approach” Brooks/Cole Cengage Learning 2012                      Curso AP de Cálculo AB - Calculus w/Analytic Geometry, 9a edición: Houghton Mifflin Harcourt; 2010                      Curso AP de Cálculo BC - Calculus w/Analytic Geometry, 9a edición: Houghton Mifflin Harcourt; 2010                      Matemáticas de Bachillerato Internacional (IB, por sus siglas en inglés) - Calculus w/Analytic Geometry, 9a edición: Houghton Mifflin Harcourt; 2010</p> <p><b>Los libros de texto son de la adopción más reciente:</b> Sí  <b>Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron su propio libro de texto:</b> 0%</p>
<p><b>Ciencias</b></p>	<p>Biología de NGSS - The Living Earth -- STEMscopes, eTextbook y recursos basados en la web                      NGSS Chemistry in Earth's System – STEMscopes, libro de texto electrónico y recursos basados en la web (puesto a prueba)                      NGSS Physics of the Universe - STEMscopes Física en el Universo, basado en la web, eTextbook and recursos (puesto a prueba)                      Una Introducción práctica a la ciencia forense 2014                      Curso IB de Biología - Oxford Press 2014                      Curso IB de química- Oxford Press 2014                      Curso IB de física - Oxford Press 2014</p> <p><b>Los libros de texto son de la adopción más reciente:</b> Sí  <b>Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron su propio libro de texto:</b> 0%</p>
<p><b>Historia-Ciencias Sociales</b></p>	<p>Historia mundial – “Modern World History” McDougal-Littell 2003                      Historia estadounidense – “The American Vision” Glencoe/McGraw Hill 2006                      Gobierno estadounidense "Government Alive! Power, Politics and You" TCI 2014                      Economía – “Econ Alive! The Power to Choose” TCI 2015                      Curso AP de Historia Mundial - "The Earth and Its Peoples AP Edition" Cengage Learning 2018                      Curso AP de Historia de los Estados Unidos - "America's History for the AP Course" Bedford 2014                      Curso AP de Gobierno - "Government in America" Pearson Learning 2014                      Curso AP de Macro y Micro economía - "Economics (AP)" McGraw Hill 2014                      Curso AP de Geografía Humana - "The Cultural Landscape: An Introduction" Prentice Hall 2014                      Curso AP de Psicología - "Psychology for AP" Worth 2015                      Geografía Mundial - "Geography Alive!" TCI 2011</p> <p><b>Los libros de texto son de la adopción más reciente:</b> Sí  <b>Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron su propio libro de texto:</b> 0%</p>
<p><b>Idioma Extranjero</b></p>	<p>Los libros de texto y materiales instructivos utilizados son estandarizados y oficialmente adoptados</p> <p><b>Los libros de texto son de la adopción más reciente:</b> Sí  <b>Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron su propio libro de texto:</b> 0%</p>

Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Otros Materiales Instructivos/Año de Adopción
Salud	Los libros de texto y materiales instructivos utilizados son estandarizados y oficialmente adoptados <b>Los libros de texto son de la adopción más reciente:</b> Sí <b>Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron su propio libro de texto:</b> 0%
Artes Visuales y Escénicas	Los libros de texto y materiales instructivos utilizados son estandarizados y oficialmente adoptados <b>Los libros de texto son de la adopción más reciente:</b> Sí <b>Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron su propio libro de texto:</b> 0%
Equipo para Laboratorio de Ciencias	Laboratorios de ciencia están adecuadamente equipados <b>Los libros de texto son de la adopción más reciente:</b> Sí <b>Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron su propio libro de texto:</b> 0%

Nota: Celdas con valor de "N/A" no requieren datos.

## Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

### Resumen

El distrito hace grandes esfuerzos para asegurar que todas las escuelas estén limpias, seguras y funcionales. Para ayudar con este esfuerzo, el distrito usa un instrumento de inspección de instalaciones desarrollado por la oficina de construcción de escuela pública del estado de California. Los resultados de este sondeo están disponibles en la oficina escolar y en la oficina distrital.

### Proceso y horario de limpieza

La junta directiva distrital ha adoptado normas de limpieza para todas las escuelas en el distrito. El equipo de liderazgo trabaja a diario con el personal de mantenimiento para desarrollar horarios de limpieza para asegurar una escuela limpia y segura.

### Presupuesto de mantenimiento diferido

El distrito participa en el programa estatal de mantenimiento diferido escolar, que proporciona fondos estatales complementarios al dolar por dolar, para ayudar los distritos escolares con gastos para reparo significativo o remplazo de componentes actuales de edificios escolares. Típicamente, esto incluye techos, plomería, calefacción, aire acondicionado, sistemas eléctricos, pintura del interior o exterior y sistemas de pisos.

### Edad de edificios escolares

El plantel escolar principal fue construido en 1956. En previos años edificios portátiles han sido añadidos para adaptar la creciente población estudiantil y necesidades de programas diversos. Tenemos 10 edificios portátiles que sirven como salones durante cada periodo de cada jornada escolar.

Además, nuestro edificio más reciente es el edificio 100 que fue completado en la primavera del 2015. El edificio 100 incluye salones de arte, laboratorios de informática, salones generales y salones de laboratorio de ciencia con un pasillo interior con casos expuestos.

### Proyectos de modernización

Durante el ciclo escolar 2016-2017, los fondos locales de la medida E y los fondos de Reparaciones de Emergencia fueron usados para renovar y reparar las instalaciones existente. El principal patio se está renovando para incluir asientos, una gran área de presentaciones, sombra y áreas de aprendizaje en un moderno diseño que será completado en diciembre del 2017. Las ventanas en el gimnasio principal están cambiándose y el marco original se está reparando. La canchas de baloncesto exteriores están siendo renovadas con la instalación de nuevas canchas de voleibol externo cerca del gimnasio principal. Los siguientes edificios tuvieron el techo renovado y cambiado: Edificio D (cafetería y sala de música), edificio K (oficina de asesor), vestuario de niños, vestuario de niñas, gimnasio pequeño, gimnasio principal, edificio 200, edificio 300, edificio 400, y edificio 500. Otro proyecto completado fue la instalación de nuevas unidades de climatización (HVAC, por sus siglas en inglés) en el edificio K, 200, 400 y 500.

## Estatus de Buen Reparo de Instalación Escolar (Año Más Reciente)

Año y mes del informe FIT más reciente: 17 de septiembre del 2019

Sistema Inspeccionado	Estatus de Reparo	Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
<b>Sistemas:</b> Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	Bueno	
<b>Interior:</b> Superficies Interiores	Bueno	Se identificaron lozas de techo manchadas/descoloridas, el sitio está reemplazándolas.
<b>Limpieza:</b> Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	Bueno	
<b>Eléctrico:</b> Sistemas Eléctricos	Bueno	Se encontró la placa de cubierta que faltaba, se reemplazó.

Sistema Inspeccionado	Estatus de Reparación	Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
<b>Baños/Bebederos:</b> Baños, Lavamanos/Bebederos	Bueno	Se encontró un parche de cartón yeso empezado pero no terminado en el vestidor de niños. Taller de pintura para terminar las reparaciones y pintura.
<b>Seguridad:</b> Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	Bueno	
<b>Estructuras:</b> Daños Estructurales, Techos	Bueno	
<b>Exterior:</b> Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	Bueno	
<b>Clasificación General</b>	<b>Bueno</b>	

## B. Resultados Estudiantiles

### Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- **Evaluaciones a nivel estatal** (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas *Smarter Balanced* para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/lectoescritura y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de rendimiento alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

### Resultados CAASPP sobre Artes Lingüísticas del Inglés/Lectoescritura (ELA) y Matemáticas para Todos los Alumnos

#### Tercer a octavo y onceavo grado

#### Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales

Materia	Escuela 17-18	Escuela 18-19	Distrito 17-18	Distrito 18-19	Estado 17-18	Estado 18-19
ELA	43	48	59	59	50	50
Matemá	23	25	38	39	38	39

Nota: Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: Resultados ELA del examen incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 - Alternativo) en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

### Resultados del Examen CAASPP en Ciencia para Todos los Alumnos 5°, 8° y 10° grado

#### Porcentaje de Alumnos con Desempeño a Nivel Competente o Avanzado

Materia	Escuela 17-18	Escuela 18-19	Distrito 17-18	Distrito 18-19	Estado 17-18	Estado 18-19
Ciencia	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

Nota: Celdas con valor de "N/A" no requieren datos.

Nota: Esto es un marcador de posición para la Prueba de Ciencia de California (CAST, por sus siglas en inglés) que fue administrada durante el ciclo escolar 2018-19. Sin embargo, estos datos no están disponibles para inclusión en la publicación del SARC de 2018-19 con fecha de 1 de febrero de 2020. Estos datos serán incluidos en la publicación del SARC de 2019-20 con fecha de 1 de febrero de 2021.

### Prioridad Estatal: Otro Resultado Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Otros Resultados Estudiantiles (Prioridad 8):

- Resultados estudiantiles en las materia de educación física

### Porcentaje de Alumnos Cumpliendo Normas de Condición Física para 2018-19

Nivel de Año	4 de 6	5 de 6	6 de 6
9	16.4	26.5	39.4

Nota: Puntuaciones no son calculadas y aparecen rayas dobles (--) en la tabla cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados de Examen CAASPP en Artes Lingüísticas del Inglés (ELA) por Grupo Estudiantil para el Ciclo Escolar 2018-19**  
**Disgregado por Grupos Estudiantiles, Tercer a octavo y onceavo grado**

<b>Grupo Estudiantil</b>	<b>Inscripción Total</b>	<b>Cantidad Realizando Prueba</b>	<b>Porcentaje Realizando Prueba</b>	<b>Porcentaje Cumpliendo o Superando</b>
<b>Todos los alumnos</b>	439	411	93.62	48.17
<b>Masculinos</b>	228	211	92.54	42.18
<b>Femeninas</b>	211	200	94.79	54.55
<b>Afroamericanos</b>	--	--	--	--
<b>Nativo Americano o Nativo de Alaska</b>				
<b>Asiático</b>	169	165	97.63	66.06
<b>Filipino</b>	17	17	100.00	64.71
<b>Hispano o Latino</b>	239	217	90.79	33.02
<b>Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico</b>	--	--	--	--
<b>Dos o más orígenes étnicos</b>	--	--	--	--
<b>De escasos recursos económicos</b>	325	303	93.23	43.52
<b>Estudiantes del inglés</b>	145	131	90.34	12.21
<b>Alumnos con discapacidades</b>	37	29	78.38	6.90
<b>Alumnos recibiendo servicios de educación migrante</b>	--	--	--	--
<b>Jóvenes de crianza temporal</b>				
<b>Indigentes</b>	29	27	93.10	6.90

Nota: Resultados de ELA del examen incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 - Alterno) en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Nota: Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

**Resultados de Examen CAASPP en Matemáticas por Grupo Estudiantil para el Ciclo Escolar 2018-19**  
**Disgregado por Grupos Estudiantiles, Tercer a octavo y onceavo grado**

Grupo Estudiantil	Inscripción Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	443	417	94.13	24.70
Masculinos	230	213	92.61	28.64
Femeninas	213	204	95.77	20.59
Afroamericanos	--	--	--	--
Nativo Americano o Nativo de Alaska				
Asiático	169	165	97.63	49.09
Filipino	17	17	100.00	11.76
Hispano o Latino	243	223	91.77	7.62
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico	--	--	--	--
Dos o más orígenes étnicos	--	--	--	--
De escasos recursos económicos	328	307	93.60	22.15
Estudiantes del inglés	146	132	90.41	8.33
Alumnos con discapacidades	37	30	81.08	3.33
Alumnos recibiendo servicios de educación migrante	--	--	--	--
Jóvenes de crianza temporal				
Indigentes	29	27	93.10	6.90

Nota: Resultados de Matemáticas del examen incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 - Alternativo) en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Nota: Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

### C. Inclusión

#### Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito y cada sitio escolar

#### Oportunidades para Participación de los Padres (Ciclo Escolar 2019-20)

La preparatoria Andrew. P. Hill tiene Especialistas de Participación de Padres y Comunidad, la Sra. Rita Luna y la Sra. Linh To que apoyan activamente a los padres y a todos los grupos implicados en nuestra escuela. Tanto la Sra. Luna como la Sra. To organizan varios grupos de padres mensuales como el Comité Asesor de Padres del Estudiante del Idioma Inglés (ELAC, por sus siglas en inglés), el Café con el Director y el Comité de Revisión de la Asistencia (ARC, por sus siglas en inglés). Ambas asisten a nuestro Departamento de Orientación para ofrecer una tarde y mañana de Conferencias de Marcando Periodo de Año para todos los padres con un total de 5 siendo ofrecidos. Los padres pueden encontrar a la Sra. Luna en la Oficina del Director al (408)347-4294 y a la Sra. To al (408) 347-4174.

La preparatoria Andrew. P. Hill está comprometida a incluir los padres en el proceso de toma de decisiones en el sitio escolar. El consejo de sitio escolar de la escuela Andrew Hill es el cuerpo gubernamental principal del plantel. El comité incluye padres, miembros comunitarios, alumnos, administración, personal certificado y miembros del personal clasificado. Este consejo es responsable por asignar fondos categóricos en el sitio escolar que cumplen con las metas escolares como se identifican en el plan escolar individual. La función principal del consejo es en apoyar los alumnos en desventaja socio-económica, alumnos con necesidades especiales y estudiantes del idioma inglés en la escuela. La persona para contactar para este grupo es la directora del sitio con quien se puede comunicar al (408) 347-4110.

El comité asesor del comité asesor del idioma inglés (ELAC, por sus siglas en inglés) es otro cuerpo de gobierno de padres y alumnos elegidos que apoyan los estudiantes del inglés en el sitio escolar. Los padres de estudiantes de inglés se reúnen una vez al mes para hablar sobre varios temas relacionados con las decisiones educativas a nivel estatal, distrital y escolar. Estas reuniones son lideradas y organizadas por nuestros Especialistas de Participación de Padres y Comunidad, la Sra. Rita Luna para los padres hispanohablantes y Linh To para los padres y miembros de la comunidad que hablan vietnamita. La persona para contactar para esta organización es la subdirectora escolar (APED, por sus siglas en inglés) Monica Schneider, al (408) 347-4130.

### Prioridad Estatal: Inclusión Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el sentido de seguridad.

### Plan de Seguridad Escolar

El Plan de Seguridad Escolar de 2018-2019, el cual fue creado por el Comité de Equipo de Seguridad fue revisado y aprobado por el Consejo Escolar y la Junta de Administradores del Distrito de la Unión Escolar de Preparatorias East Side.

El plan de seguridad tiene una visión integral, se puede hacer cumplir y es continuo: El proceso para nuestra política de Conducta, Normas y Regulaciones, Protocolos para Seguridad/emergencia, política de retrasos, política de asistencia, proceso de derivaciones está alineado a los de la política del Distrito de la Unión Escolar de Preparatorias East Side. Adicionalmente, la Preparatoria Andrew Hill ha implementado durante los últimos diez años una política de vestimenta común. Igualmente contiene las metas anuales de seguridad como se determinan por los alumnos, el personal y los padres. Las metas para el plan de seguridad escolar del 2018-2019 son:

- 1) En el mes de enero del 2019, el 100% del personal va a informar de las incidencias por abuso y acoso escolar, observados o de los que se tiene constancia.
  - 2) En el mes de enero del 2019, va a haber una reducción del 10% en el número de incidencias que impliquen el uso de drogas, tabaco o alcohol antes, después o durante la jornada escolar.
  - 3) En el mes de enero del 2019 va a haber una reducción del 20% en el número de incidencias relacionadas con el Código Educativo 48900 (k) (interrupción de actividades escolares o desafiar obstinadamente la autoridad).
1. El plan describe protocolos, sistema y procedimiento en el caso de alguna/todas las emergencias. El Plan de Seguridad y los procedimientos de simulacros se revisan durante el curso con todo el personal. Todos los simulacros se completan dos veces al año y se comparten los resultados con el personal. Las alertas de seguridad se comparten con todo el personal según sea necesario a lo largo del curso.
  2. Miembros del Equipo de Seguridad asisten a las reuniones del Cuerpo Especial de Prevención de Bandas del Alcalde de San José y del programa Region 8 Safety, las cuales se celebran una vez al mes. Estas reuniones incluyen representantes de agencias comunitarias y de escuelas locales de procedencia, y ofrecen oportunidades para buscar y coordinar servicios de apoyo adicional para nuestros alumnos.
  3. Debido a que nuestro personal está comprometido a apoyar al niño en su conjunto, continuamos ofreciendo servicios de apoyo no académico. Nuestros recursos de Multi-servicios para alumnos están coordinados por un trabajador social a jornada completa que dispone de licencia. Colaboramos con organizaciones comunitarias a fin de ofrecer estos servicios en la escuela y sin cargo alguno. Los tipos de servicios proporcionados reflejan las necesidades de nuestra población estudiantil actual.

Suspensiones y Expulsiones para la Escuela	2016-17	2017-18	2018-19
Tasa de Suspensiones	2.6	4.0	4.2
Tasa de Expulsiones	0.0	0.0	0.0

Suspensiones y Expulsiones para el Distrito	2016-17	2017-18	2018-19
Tasa de Suspensiones	4.0	3.6	3.4
Tasa de Expulsiones	0.1	0.1	0.0

Suspensiones y Expulsiones para el Estado	2016-17	2017-18	2018-19
Tasa de Suspensiones	3.6	3.5	3.5
Tasa de Expulsiones	0.1	0.1	0.1

### D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

#### Tasa de Orientadores Académicos por Alumno (Ciclo Escolar 2018-19)

Cargo	Tasa
Orientadores Académicos*	373.4

\* Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.



**Personal de Servicios de Apoyo Estudiantil (Ciclo Escolar 2018-19)**

Cargo	Cantidad de FTE * Asignados a la Escuela
Orientador (Académico, Social/Conductual o Desarrollo Vocacional)	5.0
Maestro/a de Medios Bibliotecarios (Bibliotecario)	.4
Personal de Servicios Bibliotecarios (Auxiliar Docente)	
Psicólogo/a	
Trabajador/a Social	1.0
Enfermera/o	
Especialista en Problemas de Audición/Lenguaje/Habla	
Especialista de Recursos (no docente)	
Otro	2.5

\* Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

**Promedio del Tamaño de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Secundaria)**

Materia	2016-17 Tamaño Promedio de Clase	2016-17 # de Clases* Tamaño 1-20	2016-17 # de Clases* Tamaño 21-32	2016-17 # de Clases* Tamaño 33+	2017-18 Tamaño Promedio Tamaño	2017-18 # de Clases* Tamaño 1-20	2017-18 # de Clases* Tamaño 21-32	2017-18 # de Clases* Tamaño 33+	2018-19 Tamaño Promedio Tamaño	2018-19 # de Clases* Tamaño 1-20	2018-19 # de Clases* Tamaño 21-32	2018-19 # de Clases* Tamaño 33+
Inglés	24	26	44	2	24	32	55	3	24	28	56	3
Matemáticas	20	11	12		25	17	42	9	26	19	30	18
Ciencia	28	10	39	12	28	11	35	14	26	16	42	4
Ciencia Social	27	16	44	9	26	14	32	19	25	21	33	14

\* Cantidad de salones indica cuántas clases cuentan para cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase). Al nivel de escuela secundaria, esta información es reportada por materia en lugar de nivel de año.

**Formación Profesional proporcionada a los Maestros**

Medida	2017-18	2018-19	2019-20
Cantidad de días escolares dedicados a Formación del Personal y Continuo Mejoramiento	40	46	48

La Escuela Preparatoria Andrew P. Hill ha estado utilizando bloque de tiempo de 2 horas de formación profesional junto con bloques de colaboración semanales de 1 hora para que el personal se enfoque en análisis de datos, clases de unidad común y estrategias instructivas. Ha habido un aumento en los bloques de tiempo de 2 horas de 12 días en el 2017-18 a 19 días en el 2018-19 y 21 días en el 2019-20. Andrew P. Hill ha estado utilizando bloques de tiempo de 2 horas para crear clases de unidad común para todas las clases de 9º y 10º año como parte del programa de bachillerato internacional (IB, por sus siglas en inglés) de los años de secundaria. El personal ha estado utilizando este tiempo para establecer expectativas a nivel escolar y el lenguaje común utilizado en el programa de IB de los años de secundaria. El programa de IB de los años de secundaria fue seleccionado un enfoque clave en la recopilación de datos desproporcionados del actual programa de diploma de IB que está disponible para 11º y 12º año. En los últimos dos años, algunos de los bloques de tiempo de 2 horas han sido dedicados a clases de unidad común a nivel escolar que comunican expectativas para el clima y cultura a nivel escolar. Estos bloques de 2 horas han utilizado varios métodos de impartición de departamento, grupos de materia, grupos de nivel de año, presentadores de conferencia y asesoría individual. Al final de cada semestre el tiempo es dedicado a compartir mediante caminatas de galería y otras formas de datos estudiantiles de clases de unidad común como un personal entero junto con coordinadores de IB proporcionando sugerencias para las clases de unidad común.

Los bloques de tiempo de 1 hora han permanecido constantes con 28 días en el 2017-18, 27 días en el 2018-19 y 27 días en el 2019-20. El personal participa en una reunión de colaboración rotativa semanal de 1 hora cada jueves entre: todo el personal, departamento y trayectoria/programa. El enfoque de la agenda para cada tipo de reunión dependerá en necesidades identificadas del grupo por administradores, directores de departamento y coordinadores de trayectoria. La formación de personal es impartida mediante varios métodos de grupo grupos de departamento, grupos de materia, grupos de trayectoria y talleres dependiendo en temas o necesidades. Se proporciona apoyo durante la implementación por apoyo de compañeros para áreas de enfoque de departamento y trayectoria y reuniones del personal y administración según sea necesario. El tiempo es dedicado para el análisis de datos sumativos tal como años de cierto periodo, clases de unidad común y áreas específicas de enfoque de unidad/proyecto.

### Sueldos Administrativos y Docentes para el Año Fiscal 2017-18

Categoría	Cantidad Distrital	Promedio Estatal Para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de Maestro Principiante	\$55,349	\$52,466
Sueldo de Maestro en el Nivel Intermedio	\$90,881	\$87,373
Sueldo de Maestro en el Nivel Superior	\$112,154	\$109,803
Sueldo Promedio de Director (primaria)	\$0	\$
Sueldo Promedio de Director (secundaria)	\$0	\$142,025
Sueldo Promedio de Director (preparatoria)	\$146,855	\$153,904
Sueldo del Superintendente	\$286,275	\$241,221

Porcentaje de Presupuesto Distrital	Cantidad Distrital	Promedio Estatal Para Distritos en la Misma Categoría
Sueldos de Maestros	34%	33%
Sueldos Administrativos	3%	5%

\* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados en [www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/](http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/).

### Tipos de Servicios Financiados

#### Centro Falcon Wings

Proporciona apoyo socio-emocional a todos los alumnos y está ubicado en el edificio de administración. Todos los alumnos son bienvenidos y pueden referirse a si mismos o pueden ser referidos para servicios por un miembro del personal. Servicios incluyen sesiones en grupo e individuales facilitadas por nuestros trabajadores sociales practicantes o nuestras organizaciones comunitarias.

#### Oficina de Formación Profesional IB

Apoya a los maestros de la Escuela Andrew Hill para implementar estrategias docentes basadas en investigaciones en sus salones. Los maestros tienen la oportunidad de colaborar a fin de alinear las prácticas con el uso de Aproximaciones al Aprendizaje y Enseñanza de IB. Las prácticas docentes de estas series se enfocan en las Normas de California de la Profesión Docente para la Gestión del Salón y para Crear un Ambiente de Salón Efectivo.

#### Seguridad y Enriquecimiento Después de la Escuela para Adolescentes (ASSETs, por sus siglas en inglés)

Los alumnos tienen acceso a más de 25 cursos/actividades diferentes ofrecidos después de la escuela de lunes a viernes. Una opción popular es la Academia Hill que está abierta los lunes, martes y miércoles con instructores individuales (compañeros/adultos) junto con acceso a chromebooks, suministros, impresoras, etc. Los alumnos también pueden asistir a entrenamiento de pesas después de la escuela que pudieran apoyar sus clases de educación física (PE, por sus siglas en inglés). Más de 150 alumnos participan cada día en una de las actividades ofrecidas después de la escuela.

#### Programas de Acceso Universitario (Centro Universitario y Profesional)

Dos programas de acceso universitario de la Universidad de California proporcionan apoyo a los alumnos de la Escuela Preparatoria Andrew Hill (AHHS, por sus siglas en inglés) mediante el Programa DCAC de la Universidad de California (UC, por sus siglas en inglés) de Berkeley y Programa Cal-SOAP de la UC de Santa Cruz. Cada programa tiene un grupo específico de alumnos de cada nivel de año pero sus actividades están abiertas a todos los alumnos de AHHS.

#### FAST (Futuros Alumnos Avanzados de Ciencia y Tecnología)

Los alumnos de posgrado de la Universidad Stanford dan de su tiempo en sábados específicos para asesorar y apoyar a 100 alumnos de AHHS explorando ciencia. Los alumnos de AHHS determinan un tema o problema que quieren investigar, explorar y trabajar hacia entender mediante ciencia y/o tecnología. Los alumnos comparten su trabajo en la feria de ciencia del distrito y algún avance a la feria de ciencia del condado. Dos proyectos avanzaron a la feria de ciencia estatal y un proyecto avanzó a una feria de ciencia a nivel nacional.

#### HOSA (Alumnos de Ocupaciones de Salud de América)

Los alumnos de escuela especializada médica de AHHS participan en las actividades y competencias estatales de HOSA que se llevan a cabo en marzo de cada año. Los alumnos de HOSA son proporcionados un calendario de actividades que ayudará a prepararlos para las competencias estatales. Los alumnos avanzan de las competencias estatales de HOSA a las competencias nacionales de HOSA cuando es posible.

### Gastos por Alumno y Sueldos de los Maestros por Sitio Escolar para Año Fiscal 2017-18

Nivel	Total	Limitado	Ilimitado	Sueldo Promedio Docente
Sitio Escolar	\$8,935	\$1,185	\$7,750	\$91,917
Distrito	N/A	N/A	\$7,444	\$90,756
Estado	N/A	N/A	\$7,506.64	\$88,538.00

Diferencia Porcentual	Ilimitado	Sueldo Promedio Docente
Sitio Escolar/Distrito	4.0	1.3
Sitio Escolar/Estado	16.3	8.4

Nota: Celdas con valor de "N/A" no requieren datos.

El Departamento de Educación de California proporcionó dirección a los LEA el 1 de agosto de 2018, relacionado a como calcular gastos estudiantiles a nivel escolar que serán reportado en los informes del 2018-19.

**Centro de Apoyo de Trastorno Emocional (ED, por sus siglas en inglés)**

Proporciona apoyo social-emocional para alumnos en el Programa ED basado en su procesamiento individual de necesidades. El centro se enfocará en disminuir y aumentar el tiempo de procesamiento para cada alumno. Los servicios incluyen sesiones de grupo e individuales por el trabajador social de ED y/o practicantes para trabajador social.

**Programa Cena en horario extraescolar**

Los Servicios de Comida ofrecen una comida gratuita a cualquier alumno interesado durante la hora justo después del periodo de la última clase. Cualquier alumno que se quede al plantel para finalizar proyectos, tiempo de tarea, reuniones de clubs y centros detallados más arriba son elegibles para recibir comida gratuita.

**Tasa de Graduación y Abandono Escolar (Tasa Cohorte de Cuatro Años)**

Tasa para Escuela Preparatoria Andrew	2015-16	2016-17	2017-18
Tasa Abandono	13.1	10.7	13
Tasa Graduación	82.7	80.5	82.7

Tasa para Distrito de la Unión Escolar	2015-16	2016-17	2017-18
Tasa Abandono	10	20.5	17.8
Tasa Graduación	85	71.5	75.7

Tasa para California	2015-16	2016-17	2017-18
Tasa Abandono	9.7	9.1	9.6
Tasa Graduación	83.8	82.7	83

Para la fórmula para calcular la tasa ajustada de graduación del cohorte para 2016-17 y 2017-18, consulte el documento Definiciones de Elementos de Datos del 2018-19 ubicado en el sitio web SARC en <https://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.

**C Participación en Educación para Carrera Técnica**

Medida	Participación en Programa CTE
Cantidad de alumnos que participan en CTE	125
% de alumnos que completaron un programa de CTE y obtuvieron el diploma de preparatoria	73%
% de cursos CTE secuenciales o articulados entre la escuela y las instituciones de educación postsecundaria	10%

**Cursos para la admisión a la Universidad Estatal de California (CSU)/Universidad de California (UC)**

Medida del curso para UC/CSU	Porcentaje
Alumnos matriculados en cursos requeridos para su admisión a UC/CSU en el 2018-19	98.39
Egresados quienes completaron todos los cursos requeridos para su admisión a UC/CSU en el 2017-18	41.47

**Cursos de Colocación Avanzada (AP) para 2018-19**

Materia	Cantidad de Cursos AP Ofrecidos*	Porcentaje de Alumnos en Cursos AP
Computación		N/A
Inglés		N/A
Bellas artes y artes		N/A
Idioma extranjero	4	N/A
Matemáticas	3	N/A
Ciencias		N/A
Ciencias sociales	2	N/A
Todos los cursos	9	10.8

Nota: Celdas con valor de "N/A" no requieren datos.

\* Donde hay matriculas estudiantiles en el curso con al menos un alumno.